

- (8) Con lettere del 22 aprile 2014 e del 12 ottobre 2016, la Bulgaria ha ritirato la notifica concernente l'aiuto alla ristrutturazione a favore di BDZ Holding, rientrante nelle misure di cui al punto (1). Con lettera del 5 aprile 2017, la Bulgaria ha modificato la propria notifica, riducendo l'ammontare del debito che intendeva annullare mediante la misura di cancellazione dei debiti rientrante nelle misure di cui al punto (1).
- (9) Con lettera del 7 novembre 2016, la Bulgaria ha accettato in via eccezionale che la presente decisione fosse adottata e notificata esclusivamente in lingua inglese.

2. DESCRIZIONE DELLE MISURE

2.1. BENEFICIARIO

- (10) I beneficiari delle misure sono BDZ Holding e le sue controllate, BDZ Passenger e BDZ Cargo, società di proprietà statale al 100 % che forniscono servizi di trasporto ferroviario di passeggeri e merci dietro compenso in Bulgaria.
- (11) BDZ Holding ^(*), una società per azioni, è stata creata nel 2001, quando le Ferrovie nazionali bulgare sono state suddivise in una società di gestione dell'infrastruttura ferroviaria, la National Railway Infrastructure Company («NRIC»), e un fornitore di servizi di trasporto («BDZ Holding»).
- (12) Nel 2007, BDZ Holding è stata riorganizzata in una holding, con l'istituzione di tre controllate operanti nei servizi di trasporto di merci e passeggeri e nei servizi di trazione. La controllante BDZ Holding era proprietaria di vagoni per il trasporto di passeggeri e merci e di locomotori, che affittava alle sue controllate, responsabili della manutenzione del materiale rotabile. BDZ Holding era responsabile anche del servizio dei debiti sorti prima della riorganizzazione. Poiché questa struttura si è rivelata inefficiente, nel 2010 i servizi di trazione sono stati fusi nella BDZ Holding.
- (13) Nel 2011 BDZ Holding ha trasferito la proprietà di vagoni per il trasporto di passeggeri e merci e locomotori alle controllate BDZ Passenger e BDZ Cargo, mantenendo la proprietà di tutte le attività non operative.
- (14) BDZ Holding ha la propria sede sociale a Sofia, Bulgaria, e offre servizi di trasporto di merci e passeggeri in tutto il territorio della Bulgaria, interamente ammissibile agli aiuti a finalità regionale ai sensi dell'articolo 107, paragrafo 3, lettera a), del trattato.
- (15) BDZ Cargo, una società a responsabilità limitata, opera nel mercato del trasporto ferroviario di merci a livello nazionale e internazionale. Nel 2007 la Bulgaria ha liberalizzato il mercato del trasporto ferroviario di merci, che da allora ha visto l'ingresso di diversi operatori privati. Nel 2016, la quota di mercato di BDZ Cargo (in tonnellate-chilometro nette) ammontava al 43 % e i suoi principali concorrenti erano Bulgarian Railway Company (25 %), DB Schenker Rail Bulgaria (18 %), Bulmarket (6 %) e Rail Cargo (4 %).
- (16) BDZ Passenger, una società a responsabilità limitata, è l'unico fornitore di servizi di trasporto passeggeri a livello nazionale in Bulgaria. BDZ Passenger assolve un obbligo di servizio pubblico («OSP») che copre circa il 90 % del mercato del trasporto ferroviario di passeggeri. Il contratto relativo all'OSP di BDZ Passenger è stato firmato nel 2009 per un periodo di 15 anni (2010 – 2025).

2.2. DESCRIZIONE DELLE MISURE E MOTIVAZIONI PER L'AVVIO DEL PROCEDIMENTO

- (17) Nella decisione di avvio, la Commissione ha individuato quattro misure che configurano potenziali aiuti di Stato a favore di BDZ Holding e delle sue controllate, BDZ Passenger e BDZ Cargo:
- misura 1: aiuto alla ristrutturazione costituito da sei aumenti di capitale a favore di BDZ Holding, per un totale di 550 milioni di BGN (281 milioni di EUR ^(*));
 - misura 2: cancellazione dei debiti sorti prima del 2007;
 - misura 3: non pagamento dei debiti scaduti di BDZ Holding nei confronti del gestore dell'infrastruttura (NRIC);
 - misura 4: rimborso dell'imposta sul valore aggiunto («IVA») dallo Stato a BDZ Holding.

^(*) In virtù della decisione n. 151 del 22 ottobre 2011 emanata dal ministero dei Trasporti, delle tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni, la denominazione della società è stata modificata da BDZ EAD a Holding Bulgarian State Railways (BDZ) EAD («BDZ Holding»).

^(*) Il tasso di cambio applicato nella presente decisione è 1 EUR = 1,9558 BGN (GU C 304 del 20.8.2016, pag. 2).

